

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURERessourceneffizienz
Methodische Grundlagen, Prinzipien und
StrategienEfficacité des ressources
Fondements, principes et stratégies
méthodologiquesVDI 4800
Blatt 1 / Feuille 1Ausz. deutsch/französisch
Ed. allemand/français*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**La version allemande de cette directive est normative. Aucune garantie ne peut être donnée pour la traduction française.*Französische Übersetzung des deutschen
Texts 2021-10

Traduction française du texte allemand 2021-10

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich	5
2 Begriffe	6
3 Ansatzpunkte und Motive für ressourceneffizientes Handeln	10
4 Prinzipien der Ressourceneffizienz	12
4.1 Ausgangspunkt	12
4.2 Nutzen	13
4.3 Natürliche Ressourcen	13
4.4 Der Lebensweggedanke	18
5 Methodische Grundlagen zur Bestimmung der Ressourceneffizienz	23
5.1 Bestimmung des Nutzens	23
5.2 Systemgrenzen	25
5.3 Bestimmung des Ressourceneinsatzes	28
5.4 Bewertung, Umgang mit Zielkonflikten	29
6 Umsetzung für Produkte und Prozesse	31
6.1 Innovationsstufen – Ressourceneffizienzpotenzial von Systemebenen	32
6.2 Strategien und Maßnahmen zur Steigerung der Ressourceneffizienz	34
Schrifttum	51

Table des matières	Page
Avant propos	2
Introduction	2
1 Domaine d'application	5
2 Termes techniques	6
3 Raisons et motivations pour agir en vue d'une plus grande efficacité des ressources	10
4 Principes de l'efficacité des ressources	12
4.1 Point de départ	12
4.2 Bénéfice obtenu	13
4.3 Ressources naturelles	13
4.4 Réflexion sur le cycle de vie	18
5 Principes méthodologiques pour déterminer l'efficacité des ressources	23
5.1 Évaluation du bénéfice	23
5.2 Limites du système	25
5.3 Détermination de l'utilisation des ressources	28
5.4 Évaluation, traitement des conflits d'objectifs	29
6 Implémentation pour les produits et les processus	31
6.1 Niveaux d'innovation – Potentiel d'efficacité des ressources des différents niveaux de système	32
6.2 Stratégies et mesures pour accroître l'efficacité des ressources	34
Bibliographie	51

VDI-Gesellschaft Energie und Umwelt (GEU)
Fachbereich Ressourcenmanagement

VDI-Handbuch Ressourceneffizienz
VDI-Handbuch Ressourcenmanagement in der Umwelttechnik
VDI-Handbuch Fabrikplanung und -betrieb, Band 2: Modellierung und Simulation
VDI-Handbuch Produktentwicklung und Konstruktion
VDI-Handbuch Produktionstechnik und Fertigungsverfahren, Band 1: Grundlagen und Planung